

Distr.  
GENERALA/44/406  
18 August 1989  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH

## الجمعية العامة

UN IRD ADV



SEP 27 1989

الدورة الرابعة والأربعون  
البند ١٠٢ من جدول الأعمال المؤقت\*تنفيذ برنامج العمل العالمي المتعلق  
بالمعوقين وعقد الأمم المتحدة للمعوقين

## تقرير الأمين العام

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٣	١	..... أولا - مقدمة .....
٣	١٦-٢	..... ثانيا - موجز .....
٧	٧٧-٧٨	..... ثالثا - استعراض عام للأنشطة التي اضطلع بها مؤخرا .....
٧	٢٤-٢٥	..... ألف - أنشطة الدول الأعضاء .....
١١	٣٦-٣٥	..... باء - تعزيز اللجان الوطنية المعنية بحالات العجز ..
١١	٤٧-٤٧	..... جيم - أنشطة منظومة الأمم المتحدة .....
١٦	٤٩-٤٨	..... DAL - الممثل الخاص للأمين العام للترويج لعقد الأمم
١٧	٥٠	..... المتحدة للمعوقين .....
١٧	٥٢-٥١	..... هاء - التعاون فيما بين الوكالات .....
١٨	٦٣-٥٣	..... واو - أنشطة المنظمات الحكومية الدولية .....
٢٠	٦٤	..... زاي - أنشطة المنظمات غير الحكومية .....
٢١	٦٩-٦٥	..... حاء - تعزيز منظمات المعوقين .....
		طاء - نشر المعلومات .....

المحتويات (تابع)

الصفحة الفقرات

٢٣	٧٣-٧٠	ياء - امكانية الوصول الى اجتماعات الامم المتحدة والحصول على معلوماتها .....
٢٣	٧٣	كاف - النظام الدولي للمعلومات .....
٢٤	٧٤	لام - دراسة الجدوى المتعلقة بطرائق الاحتفال بنهایة العقد .....
٢٤	٧٥	ميم - فرص توظيف المعوقين في الامم المتحدة .....
٢٤	٧٧-٧٦	نون - انشطة التعاون التقني .....
٢٥	٨٩-٧٨	رابعا - صندوق التبرعات لعقد الامم المتحدة للمعوقين .....
٢٨	٨٦-٨٢	الف - الخبرات المكتسبة من مشاريع مختارة .....
٢٩	٨٧	باء - التمويل المشترك للمشاريع .....
٢٩	٨٩-٨٨	جيم - إدارة الموارد ووضعها .....

### أولاً - مقدمة

١ - في القرار ٩٩/٤٣ المؤرخ في ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ ، طلت الجمعية العامة إلى الأمين العام ، من بين جملة أمور ، أن يقدم تقريرا إليها في دورتها الرابعة والأربعين عن تنفيذ هذا القرار . ومن ثم ، قام الأمين العام بتعميم مذكرة شفوية على الدول الأعضاء مطالباً بها بتقديم المعلومات اللازمة ، وبحلول ٢١ أيار/مايو ١٩٨٩ كان قد تلقى ٢٢ ردًا من البلدان التالية : المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، وأنجيفوا وبربودا ، وايسندا ، والبرازيل ، والبرتغال ، وبوتسلوانا ، وترینيداد وتوباغو ، وجمهورية تنزانيا المتحدة ، والدانمرك ، وسنغافورة ، والسويد ، وشيلي ، وعمان ، وغانانا ، وفرنسا ، وكندا ، وكوبا ، وكوت ديفوار ، ولوكسمبورغ ، ولسيتو ، والنرويج ، والبحرين ، وبينما ، وبولندا ، وبوليفيا ، وتشيكوسلوفاكيا ، وجزر البهاما ، والجماهيرية العربية الليبية ، وجنوب إفريقيا ، ورواندا ، والسلفادور ، وغابون ، وفنلندا ، وقبرص ، ومصر . وهذا التقرير يتضمن كذلك معلومات أخرى تتعلق بالدول الأعضاء وبهيئات وأجهزة منظومة الأمم المتحدة ، مما ورد إلى الأمانة العامة أثناء فترة الإبلاغ . ونظراً لما تتسم به بعض الأنشطة من طابع ابتكاري ، فإن نشر هذه المعلومات يعتبر أمراً حيوياً بالنسبة لعقد الأمم المتحدة للمعوقين .

### ثانياً - موجز

٢ - أُعلن هذا العقد (١٩٨٣ - ١٩٩٣) دون ادراج اعتمادات في الميزانية وذلك باعتباره يمثل الإطار الزمني الأولي لتنفيذ برنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين . والتقدم المحرز منذ عام ١٩٨٣ في بلوغ الأهداف الأساسية لبرنامج العمل العالمي هذا (Add.1/Corr.1/A/37/351/Add.1) - المرفق ) - وهي الوقاية وإعادة التأهيل وتكافؤ الفرص - كان تقدماً بطيئاً ومخيباً للأمال على جميع المستويات . واستعراض منتصف العقد في عام ١٩٨٧ قد بين يوضح أن شمة تقدماً بطيئاً قد تم احرازه على الصعيد العالمي ، ولاسيما في البلدان النامية ، حيث يعاني المعوقون من الحرمان من جراء الظروف الاقتصادية والاجتماعية .

٣ - والعقد ، وقد بلغ بالفعل عامه السابع ، لم يف بمتطلبات المجتمع الدولي ، والأهم من ذلك أنه لم يف أيضاً بمتطلبات المعوقين أنفسهم . والالتزام السياسي لدى

الدول الأعضاء ، التي أقرت برنامج العمل وأعلنت العقد ، ما زال يُعبّر عنه أساساً من خلال القرارات المتخذة سنوياً لدى الهيئات الحكومية الدولية . بيد أنه إذا لم يُضطلع بمزيد من الاجراءات على الصعيد الوطني ، بما في ذلك القرارات السياسية وعمليات التخطيط وتخصيص الموارد الكافية ، فإن العقد سوف ينتهي في وقت قريباً دون تحقيق مقاصده . والحكومات والقطاعان العام والخاص يجب أن تعمل معاً لكافلة إحراز التقدم في تنفيذ برنامج العمل العالمي .

٤ - واستناداً إلى تحليل منتصف العقد ، تعتبر الأنشطة ذات الأولوية ، بصيغتها الواردة في التقرير المقدم من الأمين العام إلى الدورة الثالثة والأربعين للجمعية العامة (A/43/634 و Add.1) ، أنشطة هامة بالنسبة للنجاح في تنفيذ برنامج العمل العالمي . والتقرير الحالي يوفر معلومات عن الأنشطة التالية التي تعتبر ذات أولوية في هذه المرحلة من العقد : إنشاء و/أو تعزيز آليات التنسيق الوطنية ؛ وضع سياسات وطنية تشمل الوقاية وإعادة التأهيل وتكافؤ الفرص ؛ وصياغة وتنفيذ تشريعات مناسبة ؛ وتصنيع أجهزة مقومة وتعويضية على الصعيد المحلي ؛ وزيادة تطوير إعادة التأهيل بالمجتمعات المحلية ؛ وإعداد احصاءات وطنية واقليمية وعالمية ؛ ومضاعفة الأنشطة الإعلامية ؛ وتوسيع نطاق التعاون الإقليمي والدولي في مجال تدريب الموظفين على تناول مسائل الإعاقة ؛ وتعزيز التعاون فيما بين الوكالات بشأن أولويات العقد ؛ وتشعيم دور المنظمات غير الحكومية ، ولاسيما المنظمات المتصلة بالمعوقين ؛ وتكثيف التعاون فيما بين المنظمات غير الحكومية وكذلك فيما بين هذه المنظمات ومنظمة الأمم المتحدة ؛ وتطوير قدرة مكتب الأمم المتحدة في فيينا في مجال تبادل المعلومات ؛ وتحسين وصول المعوقين إلى مباني الأمم المتحدة واجتماعاتها ومعلوماتها ؛ وتوسيع نطاق خدمات الكتابة بطريقة برايل ؛ وزيادة الموارد المتعلقة بالتعاون التقني ؛ وتنقيح التصنيف الدولي للعاهات وأنواع العجز والإعاقة ؛ وتنفيذ بروتوكول نيروبي لاتفاق فلورانس بخصوص النقل الدولي المعفى من الضائب والرسوم للأجهزة والمواد الضرورية لمساعدة المعوقين في حياتهم اليومية .

٥ - وشمة جهود يُضطلع بها في الوقت الراهن من أجل إعادة تنشيط اللجان الوطنية المعنية بالمعوقين أو الأجهزة التنسيقية المماثلة ، إلى جانب تقوية هذه اللجان وت تلك الأجهزة . وفي هذا السياق ، قام الأمين العام بتوجيهه نداء إلى جميع الدول الأعضاء في أيار/مايو ١٩٨٩ ، وشمة بعض من الردود الإيجابية تتلقاها الأمانة العامة حالياً .

٦ - والأمانة العامة تمنطلع في الوقت الراهن بإعداد مبادئ توجيهية تتصل بإنشاء منظمات للمعوقين وإدارة هذه المنظمات . وكذلك سوف تقوم الأمانة العامة ، من أجل تعزيز دور المنظمات غير الحكومية ، بتشجيع زيادة التعاون بين اللجان الوطنية والمنظمات غير الحكومية من خلال تبادل المعلومات . وبغية تحقيق هذه الغاية ، تمنطلع الأمانة العامة بإعداد وثيقة مشروع تتضمن اقتراحات تتعلق بتدريب الموظفين يمكن للمنظمات غير الحكومية أن تنظر فيها لدى قيامها بتدريب موظفيها الميدانيين . وسوف يدعم هذا إصدار رسالة إخبارية تتضمن البنود المتباينة بين المنظمات الحكومية ، ولاسيما في البلدان النامية ، إلى جانب إعداد وإكمال دليل عن المنظمات غير الحكومية وجهات التنسيق .

٧ - والمبادئ التوجيهية والكتيبات الموجودة في ميدان الإعاقة ، والتي أعدت خلال السنة الدولية للمعوقين ، ١٩٨١ ، وخلال العقد ، ينبغي استخدامها على نطاق أوسع من قبل الدول الأعضاء والمنظمات . وهي تتضمن اقتراحات محددة لمساعدة في تنفيذ برنامج العمل العالمي على نحو فعال .

٨ - وقدرة الأمانة العامة على استنساخ الوثائق بأسلوب برايل قاصرة على اللغة الانكليزية . وشمة تدابير يجري النظر فيها من أجل توسيع نطاق هذه الخدمة لتشمل سائر اللغات الرسمية للأمم المتحدة ، بما في ذلك نقل النصوص الكترونيا إلى المنظمات التي توجد بها مرافق للاستنساخ بأسلوب برايل ، وذلك للوفاء بطلبات أعضائها من مواد الأمم المتحدة . ويوجد أيضا مشروع مقترن يتعلق بتعزيز الخدمة الإعلامية بأسلوب برايل يجري إعداده حاليا لتعديمه على المانحين المحتملين . والدول الأعضاء والمنظمات مطالبة بدعم الجهود المبذولة في هذا السبيل .

٩ - ولقد اتخذت خطوات أولية لتسهيل وصول المعوقين لمبني الأمم المتحدة واجتماعاتها . وفي هذا السياق ، قامت مكاتب إدارة المبني في نيويورك وفيينا وجنيف ، مؤخرا ، بتحديد عدد من الاحتياجات ، وهذه تتضمن : (أ) إجراء دراسة استقصائية شاملة مستكملة في كل موقع ؛ (ب) توظيف خبراء استشاريين لوضع برنامج يمكن الانطلاق به عمليا من أجل تنفيذ التعديلات المطلوبة ؛ (ج) تحديد موارد التمويل . ومن المستحب أن تعالج هذه الاحتياجات وأن توفر اعتمادات الميزانية الضرورية .

١٠ - وشمة حاجة إلى قيام الدول الأعضاء بدعم المبادرة الممنطلع بها حاليا من قبل الأمانة العامة من أجل وضع مشروع تجاري لإنشاء قاعدة لتبادل البيانات تعمل بالحاسبة الالكترونية ، وذلك لتحسين تبادل المعلومات .

١١ - ودراسة الجدوى المتصلة بالآثار الفنية والمالية والإدارية المترتبة على الأساليب البديلة للاحتفال بانتهاء العقد في عام ١٩٩٣ ، والتي طلبتها الجمعية العامة في قرارها ٩٨/٤٣ ، سوف تقدم إليها في دورتها الرابعة والأربعين . والدول الأعضاء سوف تطلب تقديم تعليلات مسبقة إلى الأمين العام ، في موعد غایتة ٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٠ ، كي تدرج في وثيقة المعلومات الأساسية التي ستناقش في اجتماع هلسنكي المقرر عقده في ١٥يار/مايو ١٩٩٠ .

١٢ - وأعمال منظومة الأمم المتحدة ، التي تتطلع بها وحدها أو من خلال التعاون المشترك بين الوكالات ، مازالت تعمد إلى تشجيع أهداف برنامج العمل العالمي عن طريق مجموعة متنوعة من الأنشطة ومشاريع التعاون التقني . والاجتماع السنوي المشترك بين الوكالات والمتعلق بعقد الأمم المتحدة للمعوقين سيواصل وضع استراتيجية مشتركة بشأن القضايا الفنية والتكنولوجية ، وذلك من أجل كفالة تنسيق وتوفيق الأنشطة فضلاً عن استخدام الموارد المتاحة على أفضل وجه ممكن .

١٣ - وخطة تحسين فرص العمل بالنسبة للمعوقين في الأمم المتحدة ، التي اعتمدتها الأمين العام مؤخراً ، قد عممتها إدارة تنظيم الموارد البشرية ، لضمان تنفيذها بشكل فعال . ومن المأمول فيه أن هذه الخطة ، التي سوف تُستعرض في الاجتماع السادس المشترك بين الوكالات بشأن عقد الأمم المتحدة للمعوقين والذي سيعقد في كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٩ ، سوف تصبح أساساً للعمل على صعيد العالم بأسره .

١٤ - ومن رأي الأمين العام أن التعاون الدولي أمر حيوي فيما يتعلق بتنمية التصنيف الدولي للعاهات وأنواع العجز والإعاقة . وينبغي تشجيع الدول الأعضاء ، والمنظمات المعنية على التعاون في هذا العمل .

١٥ - وصدق التبرعات لعقد الأمم المتحدة للمعوقين ما زال يعاني من نقص في كفاية المساهمات . واتجاه الدعم إلى الهبوط يبين تضاؤل الاهتمام والاهتمام ، وينبغي عكس ذلك الاتجاه إذا أريد للصندوق أن يسهم على نحو أكثر فعالية في تنفيذ برنامج العمل العالمي . ويشاهد الأمين العام الحكومات أن تعيد النظر ، قبل انعقاد مؤتمر إعلان التبرعات لعام ١٩٨٩ ، في امكانية زيادة مساهماتها في هذا الصندوق ، الذي يؤدي دوراً بالغ الحيوية في حفظ المشاريع المتصلة بمجال الإعاقة .

١٦ - ومنذ تعيين الممثل الخاص للأمين العام بالترويج للعقد ، كانت هناك ، على جميع الأصعدة ، اتجاهات واستهلالات تتصل بعدد من أنشطة التشجيع وجمع الأموال . والممثل الخاص يتولى إعداد استراتيجية توعية وتشجيع مكثفة تتعلق ببقية العقد .

### ثالثا - استعراض عام لالأنشطة التي اضطلع بها مؤخرا

١٧ - اثناء استعراض منتصف المدة للعقد ، كان هناك قلق بالغ بشأن عدم إلزام تقدم ما في تنفيذ برنامج العمل العالمي . وقد ذكر الأمين العام ، في التقرير الذي قدمه إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والأربعين (A/43/634 و Add.1) ، أن ثمة الكثير مما ينبغي اضطلع به من أجل حفز الحكومات والمنظمات . والمعلومات التالية تبين الأنشطة والبرامج الهامة التي يجري تخطيط لها أو تنفيذها على جميع الأصعدة . بيد أن التنفيذ الشامل لبرنامج العمل العالمي مازال يتطلب مزيداً من تخطيط الأنشطة وتحصيم الموارد ، فضلاً عن توفر رغبة سياسية محددة واضحة في تشجيع الاضطلع بأعمال هامة لصالح المعوقين .

### ألف - أنشطة الدول الأعضاء

١٨ - وتبين المعلومات الواردة من الحكومات ، بناء على عينة بالغة الضاللة لا يمكن القول بأنها تمثلها في مجدها ، أن الكثير من إجراءات الحكومات يدور حول القضايا التالية : وضع خطط عمل وطنية ، وتشكيل هيئات تنسيق وطنية وتعزيز تلك الهيئات ، واتخاذ تدابير تشريعية ، والاضطلع بأنشطة بحثية ، وتشجيع الاندماج والمعيشة المستقلة ، وتعضيد المنظمات المعنية بالمعوقين ، والتعليم ، والقيام بأنشطة الموظفين ، والوقاية ، وإعادة التأهيل ، وتشغيل المعوقين ، والتعاون بأنشطة إعلامية ، والتعاون في المجال التقني ، والاضطلع بأنشطة ثقافية من أجل إدراك الوعي بالعقد وكذلك من أجل إشراك المعوقين في الحياة الثقافية .

١٩ - ووضع خطة شاملة لادماج المعوقين في المجتمع ما فتئ يمثل نشاطاً أساسياً في عدد من الدول الأعضاء (انتيغوا وبربودا ، وباكستان ، والبرتغال ، وتنزانيا ، وترينداد وتوباغو ، وتونس ، وسنغافورة ، والسويد ، والصين ، والفلبين ، وكوبا ، والنرويج ، والهند) . وشمة إثنا عشر بلداً قد أبللت عن وجود لجان أو هيئات مركبة للتنسيق مؤلفة على نحو مشترك بين الوزارات ومحتملة بالتوصية بالسياسات المتعلقة بقضايا المعوقين (انتيغوا وبربودا ، وايسلندا ، والبرازيل ، والبرتغال ، وتنزانيا ، وتوباغو ، وتونس ، وسنغافورة ، والصين ، والفلبين ، وقبرص ، ولوكسمبورغ ، ويوغوسلافيا) . وبالنسبة لعدد ضئيل من البلدان (انتيغوا وبربودا ، وبوتستان ، وليسوتو) ، يوجد مكتب حكومي واحد أو وزارة واحدة في موقع المسؤولية عن غالبية الأعمال المتعلقة بالمعوقين .

٢٠ - وثمة بلدان عديدة تبلغ عن القيام مؤخراً بسن تشريعات أو إجراء تعديلات تتعلق بمجالات من قبيل التعليم والتدريب ، والعمالة ، وكفالة الدخل ، والإسكان ، والنقل ، وحالة المصابين بآعاقات شديدة ، والبلدان المتصلة بالمعوقين وأسرهم ، والاعفاء من ضريبة الدخل أو منح حوافز ضريبية في مجال العمالة ، وذلك من بين أمور أخرى (ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، انتيغوا وبربودا ، وباكستان ، والبرتغال ، وترينيداد وتوباغو ، وتونس ، والدانمرك ، وسنغافورة ، والسويد ، والصين ، وعمان ، والفلبين ، وقبرص ، وكندا ، ولوكسمبورغ ، ويوغوسلافيا) . أما سوازيلاند فقد طلبت إلى الأمانة العامة أن تساعدها في وضع التشريعات المناسبة ، في حين أن عمان تقوم بمراجعة التشريعات الوطنية المتعلقة بالمعوقين .

٢١ - وثمة اهتمام خاص في الوقت الراهن بتشجيع معيشة المعوقين على نحو مستقل ، وذلك في ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) وايسلندا والدانمرك وسنغافورة والسويد وعمان وكندا ولوكسمبورغ ويوغوسلافيا . ويجري حالياً الاضطلاع بأنشطة في مجالات الإسكان والنقل وتطوير مراكز الخدمة وتحسين الخدمات المجتمعية وإنشاء مساكن جماعية من أجل المعوقين الراغبين ، وذلك من بين أمور أخرى .

٢٢ - ولقد تحدثت ترينيداد وتوباغو عن تنفيذ بروتوكول نيروبي لاتفاق فلورانس بخصوص النقل الدولي المُعفى من الضرائب والرسوم للأجهزة والمواد الضرورية لمساعدة المعوقين في حياتهم اليومية . وثمة بلدان أخرى (بوتسوانا وتونس والدانمرك والصين والهند) قد تحدثت عن جهودها في ميدان توزيع أو استيراد وسائل الإعابة والمعدات الخاصة .

٢٣ - وهناك أعمال بحثية و/أو أعمال خاصة ، في مجال إنشاء نظم للبيانات الاحصائية ، يجري الاضطلاع بها حالياً في ايسلندا وبوتستان وسنغافورة وعمان وكندا والهند . وثمة عدد من البلدان يقوم بتصميم معيقات تقنية (بوتسوانا والدانمرك وغانَا والهند) . أما الدانمرك وكوبا فهما تعملان على نحو مكثف في ميدان تكنولوجيا الحاسوب الالكترونية فيما يتعلق بالمعوقين . وقد أعدت ايسلندا والبرتغال والسويد أدلة للخدمات والمؤسسات .

٢٤ - وكذلك أشارت جميع البلدان تقريباً إلى الجهد المبذولة لتشجيع وتعزيز منظمات المعوقين . وأبلغت البرتغال وترينيداد وتوباغو والدانمرك وسنغافورة والسويد وشيلي والصين وعمان وكندا وكوبا ولسيوتو والترويج عن اجرائهما مشاورات مع هذه المنظمات بالإضافة إلى اشراكها إياها في عملية اتخاذ القرار .

٢٥ - ومتاز التعليم مجالا يحظى بال الأولوية لدى جميع البلدان التي قدمت تقاريرها . وأبلغ مؤخرا عن افتتاح مدارس لمن يعانون من فقدان البصر أو السمع أو من التخلف العقلي في خمسة بلدان (انتيغوا وبربودا ، وتونس ، والصين ، وكوبا ، والهند) . وأشارت بلدان عديدة (ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، وايسندا ، والدانمرك ، والسويد ، وكندا) إلى جهودها الرامية إلى الاحتفاظ بتعليم متكملا .

٢٦ - وشمة برامج تعليمية خاصة يجري الاطلاع بها حاليا في جميع البلدان تقريبا . وقد ذكرت انتيغوا وبربودا والبرتغال والسويد وقبرص وكوبا أنها تقدم المساعدة للمتخلفين عقليا أو لمن يعانون من تخلف عقلي شديد أو للمصابين بعجز عقلي .

٢٧ - والأنشطة المضطلع بها لصالح من يعانون من فقد السمع تتضمن إنشاء مدارس خاصة (انتيغوا وبربودا والصين) ؛ ووضع مناهج للقائمين بأعمال الترجمة للصم (الدانمرك) ؛ ووضع لغة للإشارة (غانجا) ؛ ونشر قاموس لغة الاشارة (البرتغال وتايلاند) . والأنشطة المتعلقة بالمخلفين عقليا تتضمن افتتاح مدارس وفصول خاصة و/أو القيام بتدريب خاص (انتيغوا وبربودا والبرتغال والسويد وشيلي وغانجا وقبرص والهند) ، واقامة حلقات تدريبية ومراكز رعاية نهارية تتمتع بالحماية (ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) وايسندا) ، ووضع برامج مجتمعية تتعلق بإعادة التأهيل وبالادماج (البرتغال والسويد وغانجا وكوبا والهند) . وقد ذكرت عمان أنها تقدم الخدمات والتدريب للمعوقات ؛ كما عين رئيس الفلبين ممثلا مختصا بالمعوقين من الجنسين . وتولي كوبا اهتماما خاصة بمشاكل الشيخوخة والعجز .

٢٨ - وأبلغ عن برامج للوقاية المتعلقة بالأطفال والراشدين في البرازيل ، والبرتغال ، وبوتريوانا ، وترینیداد وتوباغو ، وتونس ، وسوازيلاند ، وشيلي ، والصين ، والفلبين ، وكوبا ، وليسوتو ، والهند . وقد ذكرت بلدان عديدة أن لديها خططا فعالة في مجال الفحص والعلاج (ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) وبوتريوانا وكوبا) . ولقد قيل أن الاكتشاف المبكر يعتبر مفتاحا للوقاية من حالات الإعاقة .

٢٩ - ويستخدم النهج المجتمعي لإعادة التأهيل في الوقت الراهن في العديد من البلدان (بوتريوانا ، وسنغافورة ، وكوبا ، والهند) . ويشكل القيام بخدمات مجتمعية للالمعوقين وأسرهم مجال اهتمام رئيسي في غالبية البلدان (ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) وباكستان ، والبرازيل ، والبرتغال ، وبوتريوانا ، وترینیداد وتوباغو ، وتونس ، وسنغافورة ، وسوازيلاند ، والسويد ، والصين ، وغانجا ، والفلبين ، وكوبا ، ولكسنمارغ ، وليسوتو ، والنرويج ، والهند ، ويوغوسلافيا) . أما العلاج وإعادة

التأهيل بالنسبة للمعوقين حديثاً فقد لقيا عنابة خاصة في البرتغال وترینیداد وتوباغو . وقد افتتحت مراكز جديدة لإعادة التأهيل والتدريب المدني في انتيغوا وبربودا ، وترینیداد وتوباغو ، وسوازيلند ، والصين ، وغانـا ، والهـنـد . وتدريب الموظفين اللازمـين لـهـذـهـ المـرـاكـزـ والـبرـامـجـ محـطـ اـهـتمـامـ دـائـمـ لـدىـ جـمـيعـ الـبـلـدـانـ . وـقـدـ ذـكـرـ بـلـدـانـ أـنـهـ لـدـيهـماـ قـدـرةـ وـطـنـيـةـ بـالـنـسـبـةـ لـبعـضـ أـنـوـاعـ التـدـرـيـبـ المـهـنـيـ (انتيغوا وبربودا ، وسوازيلند) .

٣٠ - وفرص التوظيف للمعوقين مرتبطة بالتدريب ، و شأنها في ذلك شأن فرص التوظيف في سوق العمل بشكل عام . وذكر التدريب والتوظيف باعتبارهما محـطـ اـهـتمـامـ رـئـيـسيـ لـدىـ جـمـيعـ الـبـلـدـانـ تقـرـيبـاـ . وـتـضـمـنـ الـوـصـولـ إـلـىـ سـوقـ الـعـلـمـ إـعـطـاءـ حـوـافـرـ خـاصـةـ لـاصـحـابـ الـاعـمـالـ وـتـحـدـيدـ حـصـمـ ماـ إـلـىـ جـاـبـ اـتـخـادـ تـدـابـيرـ أـخـرىـ ، وـذـكـرـ بـعـدـ مـنـ الـبـلـدـانـ (المـانـيـاـ (جـمـهـورـيـةـ - الـاتـحـادـيـةـ) ، وـأـنـتـيـغـواـ وـبـرـبـودـاـ ، وـإـيـسـلـنـدـاـ ، وـبـاـكـسـتـانـ ، وـبـرـازـيلـ ، وـبـوـتـسـوانـاـ ، وـتـرـينـیدـادـ وـتـوبـاغـوـ ، وـدـاـنـمـرـكـ ، وـسـنـغـافـورـةـ ، وـسـوـيـدـ ، وـالـصـينـ ، وـعـمـانـ ، وـغـانـاـ ، وـالـفـلـبـينـ ، وـقـبـرـصـ ، وـالـنـروـيـجـ) . وـقـدـ ذـكـرـ كـثـيرـاـ أـنـهـ قدـ اـقـيمـتـ وـرـشـاتـ تـتـمـتـعـ بـالـحـمـاـيـةـ مـنـ أـجـلـ تـشـغـيلـ الـمـعـوـقـينـ الـذـيـنـ لـاـ يـسـتـطـعـونـ الـمـشـارـكـةـ فـيـ سـوقـ الـعـلـمـ الـمـفـتوـحـ . وـشـمـةـ اـهـتمـامـ مـتـزاـيدـ أـيـضاـ بـاتـخـادـ بـعـضـ مـنـ التـدـابـيرـ مـنـ قـبـيلـ تـأـمـيـنـ التـقـاعـدـ ، وـوـضـعـ خـطـطـ لـلـضـمـانـ الـاجـتـمـاعـيـ ، وـمـنـحـ بـدـلـاتـ خـاصـةـ لـلـاعـمـالـ الـحـرـةـ ، وـتـقـديـمـ دـعـمـ لـلـمـصـابـينـ بـإـعـاقـاتـ شـدـيـدةـ ، وـتـوفـيرـ الـمـسـاعـدـةـ لـأـسـرـ الـمـعـوـقـينـ الـعـاطـلـيـنـ عـنـ الـعـلـمـ .

٣١ - وقد ذكرت كندا أن لديها مشروعـاـ مدـتهـ سـنـتـانـ لـرـبـطـ أـصـحـابـ الـاعـمـالـ الـكـنـديـيـنـ بشـبـكةـ رـابـطـةـ توـفـيرـ الـعـلـمـ ، وـهـيـ خـدـمـةـ اـسـتـشـارـيـةـ هـاتـفـيـةـ مـوـجـوـدـةـ بـالـوـلـاـيـاتـ الـمـتـحـدـةـ الـأـمـرـيـكـيـةـ وـتـضـمـ مـصـرـفـاـ لـلـبـيـانـاتـ عـنـ آـلـافـ مـاـمـلـةـ الـمـتـعـلـقـةـ بـكـيـفـيـةـ تـمـكـنـ أـصـحـابـ الـاعـمـالـ منـ اـسـتـيـعـابـ الـعـمـالـ الـمـعـوـقـينـ بـشـكـلـ نـاجـيـ . وـشـمـةـ بـلـدـ وـاحـدـ (ترـينـیدـادـ وـتـوبـاغـوـ) قدـ قالـ إـنـهـ بـمـدـدـ التـمـدـيقـ عـلـىـ اـتـفـاقـيـةـ مـنـظـمـةـ الـعـلـمـ الـدـولـيـةـ رقمـ ١٥٩ـ لـعـامـ ١٩٨٢ـ وـالـخـامـةـ بـإـعـادـةـ تـأـهـيلـ الـمـعـوـقـينـ مـهـنـيـاـ وـتـوـظـيفـهـمـ .

٣٢ - وقد أـشـارـتـ سـيـعـةـ مـنـ الـبـلـدـانـ (بوـتـسـوانـاـ ، وـتـونـسـ ، وـعـمـانـ ، وـالـفـلـبـينـ ، وـكـنـداـ ، وـالـهـنـدـ ، وـيوـغـوـسـلـافـياـ) إـلـىـ وـسـائـطـ إـلـيـاعـمـ وـالـحـمـلـاتـ إـلـيـاعـمـ . وـهـنـاكـ بـلـدـ وـاحـدـ (الـسـوـيـدـ) يـشـجـعـ الـمـعـوـقـيـنـ عـلـىـ التـحـثـ فيـ بـرـنـامـجـ إـذـاعـيـ مـنـظـمـ . وـقـدـمـ بـلـدـ آـخـرـ (الـسـوـيـدـ) مـزـيـداـ مـنـ الـمـنـجـ الـحـكـومـيـةـ لـنـشـرـ كـتـبـ نـاطـقـةـ وـكـتـبـ سـهـلـةـ لـتـعـلـيمـ الـقـراءـةـ وـأـشـرـطةـ لـلـفـيـديـوـ مـنـ أـجـلـ الصـمـ ، وـكـذـلـكـ قـامـ بـلـدـ وـاحـدـ (الـدـانـمـرـكـ) مـؤـخـراـ بـنـشـرـ مـعـلـومـاتـ تـتـعـلـقـ بـمـشاـكـلـ الـجـنـسـ لـدـىـ الـمـعـوـقـيـنـ .

٢٢ - وشمة بلد واحد أيضاً (النرويج) يقوم باستعراض المساعدة المتعلقة بالتعاون التقني وذلك بالتشاور مع ممثلي المنظمات الناطقة باسم المعوقين . والوكالة الدانمركية للتنمية الدولية ، التي تتولى دعم مؤسسة معنية بالوقاية وإعادة التأهيل والرعاية في مجال المعوقين بكينيا ، ستقوم بتمويل وظيفة موظف فني متخصص بمكتب الممثل الخاص للأمين العام للتترويج لعقد الأمم المتحدة للمعوقين .

٤٢ - ويشدد عدد من البلدان (سنغافورة ، والسويد ، والصين ، وعمان ، وكندا ، وكوبا ، والهند) على أهمية اشراك المعوقين في الانشطة الثقافية ، وذلك من قبيل الفنون والموسيقى والمناسبات الرياضية الوطنية والدولية . ولقد أوردت أربعة من البلدان (البرتغال ، وبوتسلوانا ، وعمان ، وغانبا) ومفا لاستخدامها للمناسبات الثقافية في تشجيع التوعية بقضايا الإعاقة ، ولا سيما احتياجات المعوقين وإمكاناتهم .

٤- تعزز اللحان الوطنية المعنية بحالات العجز

- ٢٥ - مازالت اللجان الوطنية المعنية بحالات العجز أو هيئات التنسيق المماثلة تؤدي دورا هاما في مجال تنفيذ برنامج العمل العالمي . وفي الاجتماع السادس المشترك بين الوكالات والمعني بالعقد ، في عام ١٩٨٨ ، أوصى بأن يقوم الأمين العام بتوجيهه نداء إلى الدول الأعضاء من أجل تشكيل لجان تنسيق وطنية معنية بحالات العجز و/أو تعزيز هذه اللجان ، وذلك بغية كفالة التنفيذ الفعال لبرنامج العمل العالمي . وقد أرسل هذا النداء في ١٥يار مايو ١٩٨٩ .

٣٦ - كما أن مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية التابع لمكتب الأمم المتحدة في فيينا أجرى دراسة عن تكوين وأداء اللجان الوطنية المعنية بحالات العجز . وستكون هذه الدراسة بمثابة ورقة معلومات أساسية للجتمع الدولي المعنى بالآلية الوطنية في مجال العجز بالبلدان النامية ، الذي يقترح عقده في عام ١٩٩٠ . وتشترك في عقد هذا الاجتماع إدارة التعاون التقني لاغراض التنمية التابعة للأمانة العامة ومكتب الأمم المتحدة في فيينا .

## جيم - أنشطة منظومة الأمم المتحدة

٣٧ - أفاد المكتب الإحصائي بالامانة العامة بأنه تم تسجيل حوالي ٥٠ حكمة ومكتباً ومؤسسة بحثية كمستعملين مسجلين لقاعدة بيانات إحصاءات العجز وذلك خلال الأشهر

الأربعة من توزيعها . وسيقوم المكتب الإحصائي في أواخر عام ١٩٨٩ بنشر تقرير عن إحصاءات العجز يستعرض فيه مدى توفر البيانات الوطنية وينشر بيانات منتقاة عن ١٢ موضوعاً رئيسياً . وقد زاد المكتب من تعاونه مع اللجان الإقليمية في جمع ونشر إحصاءات العجز وفي تطوير المفاهيم والطرق وأنشطة التعاون التقني . وهو يدعم إدارة التعاون التقني لأغراض التنمية في تنظيم حلقة عمل عن التعداد وطرق المسح لدراسة العجز في مالطة ، وذلك بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية واللجنة الاقتصادية الأوروبية لآسيا . ويتعاون أيضاً مع اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا في تطوير إحصاءات العجز وذلك من خلال مشاركته في أفرقة العمل المشتركة بين الوكالات المعنية بالعجز التابعة للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ومن خلال مشروع يُطلع به في عام ١٩٨٩ بشأن تقديم الخدمات الاستشارية التقنية إلى بلدان غربي آسيا في تطوير إحصاءات عن المعوقين .

٣٨ - وتقوم إدارة التعاون التقني لأغراض التنمية بالأمانة العامة حالياً ، بالتعاون مع مكتب الأمم المتحدة في فيينا ، بتنفيذ مشاريع يمولها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في جيبوتي ، والصومال ، وغينيا ، والكويت ، وموريتانيا ، ومشروع إقليمي ، بدأ في شهر تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٨ ، بشأن تقديم الخدمات الاستشارية التقنية إلى بلدان الخليج لتطوير إحصاءات عن المعوقين . وفي آب / أغسطس ١٩٨٩ ، تقوم الإدارة ، جنباً إلى جنب مع مكتب الأمم المتحدة في فيينا ، بتمويل وعقد اجتماع دولي معنوي بالموارد البشرية في ميدان العجز ، في تالين ، جمهورية استونيا الاشتراكية السوفياتية .

٣٩ - وبالإضافة إلى قيام اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا بإصدار المشورة إلى الحكومات بشأن إدماج المعوقين في الحياة العامة ، أعدت اللجنة عدداً من الدراسات والمنشورات التقنية ، بما في ذلك : (أ) دليل للمؤسسات المتخصصة والخبراء والمشاريع والمنشورات ؛ (ب) دراسة لاتجاهات الاجتماعية والمؤشرات الاجتماعية مع التركيز بوجه خاص على المعوقين ؛ (ج) قاعدة بيانات إحصائية ؛ (د) دراسة عن المرأة والعجز ؛ (هـ) دراسة عن تطوير البيئة الطبيعية والاجتماعية لظروف المعوقين ؛ (و) دراسة عن تطوير ونقل تكنولوجيات جديدة مصممة خصيصاً من أجل المعوقين . وأعد مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا نبذة بشأن تنفيذ برنامج العمل العالمي في غربي آسيا . وستتولى اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا تنظيم مؤتمر معنوي بقدرات واحتياجات المعوقين في إقليم اللجنة يُعقد في عمان في الفترة من ٢٠ إلى ٢٨ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٩ .

٤٠ - وتدعم برامج العمل لفترة السنتين الحالية وفترات الستين القادمة للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ إلى تعزيز التأهيل وتكافؤ الفرص وذلك عن طريق تقديم المساعدة الفنية ، وتدريب الموظفين الوطنيين والمعوقين ، والنهوض بالتعاون والمشاركة فيما بين الوكالات على الصعيد الإقليمي . وتشمل الأنشطة التي اضطلعت بها مؤخرًا اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ما يلي :

(١) إيفاد بعثات استشارية تقنية ؛ (ب) ورعاية عقد حلقات تدريب وطنية ؛ (ج) عقد اجتماعات فرق العمل المشتركة بين المنظمات المعنية بمشاغل العجز التابعة للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ؛ (د) وإجراء دراسة عن تخطيط وتنمية برامج التأهيل في المجتمع المحلي ؛ (هـ) عقد حلقة عمل بشأن تكافؤ الفرص ؛ (و) ونشر كتيبين ، أحدهما عن موارد التمويل والتدريب في آسيا والمحيط الهادئ والثاني عن التعزيز الفعال للوعي في المجتمع المحلي .

٤١ - وما زالت استراتيجية منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف) في ميدان العجز بين الأطفال ، تركز على ثلاثة عناصر رئيسية : زيادة فعالية الوقاية من حالات الإعاقة لدى الأطفال ، والكشف عن العجز والوقاية منه في مرحلة مبكرة ، ومشاركة الأسرة والمجتمع المحلي كمصادر أولية لتقديم الخدمات للأطفال المعوقين . وتم الاضطلاع بمشاريع لمكافحة اضطرابات نقص اليود في إثيوبيا ، وأفغانستان ، وباكستان ، وبينغلاديش ، وبورما ، وجمهورية إفريقيا الوسطى ، وفييت نام ، ونيبال ، والهند . وفي الفترة ١٩٨٨ - ١٩٨٩ ، دعمت اليونيسف مشاريع لمكافحة العمى والوقاية منه في إثيوبيا وبينغلاديش ، وبوتان ، وبوركينا فاصو ، وفييت نام ، وكولومبيا ، وموريتانيا . ويجري الاضطلاع بمشاريع للتأهيل في المجتمع المحلي في بليز ، والبرازيل ، والصين ، وعمان ، وغواتيمالا ، وفييت نام ، وكمبوديا ، وكوستاريكا ، وكينيا ، والمغرب ، ونيكاراغوا ، والهند ، وهندوراس ، واليمن ، وفي مناطق أخرى . وتشمل الأنشطة الأخرى التي اضطلعت بها اليونيسف زيادة التعليم ذي الصلة للأمهات والآسر في سياق الوقاية ، والكشف والتأهيل في مرحلة مبكرة ، وإجراء دراسات عن حالات حدوث العجز بين الأطفال ومدى تفشيها في مختلف البلدان ؛ وإعداد مواد تدريب ؛ وتدريب الوالدين والموظفين على نظام الرعاية الصحية الأولية . ويجري إيلاء اهتمام متوازن لتكامل عناصر تناول العجز داخل المشاريع الأخرى التي تدعمها اليونيسف .

٤٢ - وما زالت الأردن هي البلد الذي تُوجه إليه بصورة رئيسية الأعمال المتعلقة بالعجز التي تتضطلع بها وكالة الأمم المتحدة لغذاء وتنمية اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا) ؛ ويجري التخطيط للاضطلاع بأنشطة مماثلة في ميدان عملياته

الأربعة الأخرى . وشمة حاجة ماسة ، لا سيما في الضفة الغربية وقطاع غزة ، لتأهيل المعوقين بدنيا . وتقوم الأونروا بتشغيل أربعة مراكز مجتمعية الان ، وسيفتتح مركز خامس في نهاية عام ١٩٨٩ . ويتمثل الهدف من ذلك في تنسيق الخدمات التعليمية والصحية والاجتماعية للمعوقين ؛ وتوفير الدعم الاجتماعي لأسرهم وتدريب اللاجئين المعوقين على مهارات ؛ وتعزيز المشاريع المغيرة المدرة للدخل التي توظف المعوقين جزئيا أو كليا وإذكاء الوعي المجتمعي باحتياجات المعوقين وإمكاناتهم . وتعمل الأونروا بالتعاون مع المؤسسات المحلية ، وتقدم منظمات محلية وأجنبية المساعدة لبرامجها . ويستلزم مد نطاق عمليات الأونروا ، ليصل في نهاية المطاف إلى جميع مخيمات اللاجئين الفلسطينيين وعددها ٦٢ مخيما ، تقديم المساعدة من جانب المجتمعات المحلية والجمعيات والخبرات الطوعية الوطنية والدولية .

٤٣ - وتم أثناء العقد توسيع نطاق برنامج منظمة العمل الدولية للتعاون التقني في مجال التأهيل المهني توسيعا كبيرا ، مع تقديم مساعدة مباشرة إلى الدول الأعضاء زادت من ١ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة في عام ١٩٨١ إلى ما يربو على ٥ مليون دولار في عام ١٩٨٨ . ويترافق ذلك بزيادة إنشطة منظمة العمل الدولية بانشطة وكالات دولية وإقليمية أخرى ، بالتعاون معها في البحث والمشاريع وتنظيم المؤتمرات . وفي السنوات الأخيرة ، تزايدت مساعدة منظمة العمل الدولية للاجئين المعوقين ؛ وهي عضو في لجنة مساعدة المعوقين الأفغان في إطار "عملية السلام" . وتشمل الفئات الفرعية الخاصة الأخرى التي تتلقى اهتماماً أشد من قبل منظمة العمل الدولية الأشخاص الذين يعانون من مشاكل إدمان المخدرات والمشروبات الكحولية ، والنساء اللاتي يعانيان من حالات عجز ، وذوي الأمراض العقلية . وتم عقد حلقات دراسية وإجراء دراسات على الصعيد الإقليمي لصالح النساء المعوقات . وبناء على طلب مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية ، تتولى منظمة العمل الدولية تنسيق استكمال وإعادة طبع مجموعة المواد التعليمية الإنمائية بشأن المرأة والعجز التي يشترك في إصدارها مركز معلومات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية . وأسفرت البحوث التي أجرتها منظمة العمل الدولية بشأن تدريب وتوظيف المعوقين عن إصدار منشور بشأن العمل الحر . ويجري ، بالتعاون مع الهيئة الدولية للتأهيل ، الاطلاع بمشروع بحثي يضم مرحلتين بشأن آثار التكنولوجيات الجديدة على توظيف العمال المعوقين . وينشر فرع التأهيل المهني في منظمة العمل الدولية رسالة إخبارية داخلية معنونة "داخل التأهيل" ، تتضمن قائمة مستكملة بمشاريع منظمة العمل الدولية في مجال التأهيل المهني .

٤٤ - وتركز منظمة الامم المتحدة للاغذية والزراعة (الفاو) بصورة رئيسية على الوقاية من حالات العجز في القطاع الريفي ، وتشترك معظم شعوبها التقنية في برامج ومشاريع لتعليم وتطبيق أساليب السلامة والوقاية . وتشترك الفاو في أعمال الوقاية من الامراض التي تحملها النواقل في مشاريع الزراعة والري ، وفي مكافحة تلوث المياه الزراعية ، الذي يمكن أن يؤدي إلى العجز بل والوفاة . ويجري إعداد مبادئ توجيهية بشأن الوقاية من تلوث المياه الزراعية . وتطلع الفاو بمشروعين للمعوقين في الريف ، يشمل أحدهما الأطفال المعوقين في مشروع مصائد أسماك في ليسوتو ويشمل الآخر تعزيز تأهيل المعوقين وإدماجهم في البيئة الريفية في تونس . وبالإضافة إلى ذلك ، يجري وضع خطة كي يدرج الأطفال المعوقون في برامج التغذية المدرسية لبرنامج الأغذية العالمي .

٤٥ . وتشدد منظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونيسكو) على إنتاج المواد التعليمية ، وتنظيم الحلقات الدراسية وحلقات العمل ، وتقديم الدعم للمشاريع . وتصدر اليونيسكو ، بالإضافة إلى سلسلتها المتواصلة بشأن المبادئ التوجيهية للتعليم الخاص ، نشرتين جديدين ، تتعلق إدراهما بتنظيم المناهج الدراسية اللغوية للأطفال الصم وتنناول الأخرى مجموعة موارد تقدم مقترنات عملية بشأن تعليم الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة في المدارس العادية . وتشمل الحلقات الدراسية والأنشطة التي نظمتها اليونيسكو في عام ١٩٨٩ ما يلي : (١) عقد حلقة تدريبية أوروبية بشأن تعليم الصم ؛ (ب) عقد أربع حلقات عمل وطنية بشأن تخطيط وإدارة ترتيبات التعليم الخاص ، في مختلف الأقاليم ؛ (ج) عقد حلقة عمل دون إقليمية مع منظمات نسائية لإشراكها في ميدان العجز ؛ (د) عقد حلقة عمل لمدرسي معاهد المعلمين بشأن طرق وأساليب العمل مع التلاميذ الذين يعانون من حالات عجز عن التعلم في المنطقة العربية ؛ (هـ) وإصدار ببليوغرافيا مشروحة بالمواد المرجعية العربية في مجال التعليم الخاص . وتشتمل الخطة المتوسطة الأجل المقترنة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٥ لليونيسكو التعاون مع الدول الأعضاء لوضع خطط وطنية للتعليم الخاص ، وتوسيع نطاق تبادل المعلومات ، وأنشطة تربوية للمعلمين تهدف إلى تلبية احتياجات التعليم الخاص في المدارس العادية .

٤٦ - ويهدف برنامج التأهيل في منظمة الصحة العالمية حتى عام ١٩٩٥ إلى كفالة أن يبدأ ثقف مجموع البلدان على الأقل الاضطلاع بأنشطة تأهيل في المجتمع المحلي على الرعاية الصحية الأولية والخدمات المجتمعية الأخرى ، وأن تنشئ ٣٥ في المائة من مجموع البلدان النامية برامج تدريب للموظفين على مستوى المنطقة لتوسيع نطاق

الشمول السكاني . ويقوم البرنامج بتطوير تكنولوجيا التجسير لإنتاج الأجهزة التعويضية ؛ وقد عقدت منظمة الصحة العالمية حلقة دراسية أقاليمية في داكار في شهر حزيران/يونيه ١٩٨٩ ، أطلق عليها "ورشة تجسير دون آلات" . ومن شأن استخدام مواد حديثة لإنتاج أجهزة التجسير ، لا تستخدم سوى فرن وأدوات بسيطة ، أن يتيح للبلدان إنشاء ورشات تجسير لا مركزية منخفضة التكلفة . وتتصدر منظمة الصحة العالمية أيضاً دليلاً معنوياً "التدريب في المجتمع المحلي لمن يعانون من حالات عجز" .

٤٧ - وما برحت مؤسسة المبادرة الدولية لمكافحة العجز الذي يمكن تلافيه (إمباكت) ، التي يشترك في رعايتها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الصحة العالمية ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) ، تشجع اتخاذ نهج على صعيد المجتمع المحلي للمساعدة في تطوير برامج عمل وطنية للوقاية من العجز . ويجري الاطلاع ببرامج مؤسسة إمباكت في تايلند ، وكينيا ، ومالطا ، ومالي ، والهند ، وأجريت اتصالات أولية مع الجزائر ، وزامبيا ، وزمبابوي ، والفلبين ، وكوت ديفوار ، والكونغو . وتعمل مؤسسات وطنية تابعة لمؤسسة إمباكت ، تقع الآن في تايلند والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية ، والهند ، بمفتها منظمات غير حكومية وتجمع أموالاً من أجل الاطلاع بانشطتها . وفي اجتماع عقده مؤخراً مؤسسة إمباكت لاستعراض سياستها ، تم الاتفاق على أنه ينبغي أن يكون من بين أولويات مؤسسة إمباكت طوال السنوات الخمس القادمة إنشاء برامج وطنية متكاملة للوقاية من العجز في ٣٠ بلداً على الأقل وتنمية المزيد من المؤسسات التابعة لمؤسسة إمباكت على غرار المؤسسات التي أنشئت بالفعل .

٤٨ - دال - الممثل الخاص للأمين العام للترويج  
لعقد الأمم المتحدة للمعوقين

اشتملت أنشطة مكتب الممثل الخاص للأمين العام للترويج لعقد الأمم المتحدة للمعوقين على اتصالات مع نحو ٣٠٠ منظمة للمعوقين أو تعمل من أجلهم ، وتنظيم اجتماع استشاري مع المنظمات غير الحكومية في فيينا في ٨ و ٩ حزيران/يونيه ١٩٨٩ . ويجري وضع خطة عمل في صيغتها النهائية ، استناداً إلى نتائج هذا الاجتماع وبفضل التمويل من حكومة كندا لاستخدام خبير معلومات الذي عين في نهاية آيار/مايو ١٩٨٩ . وجرى إعداد مشروعين ، أحدهما لوضع كتيب للمساعدة في تطوير المنظمات الوطنية للمعوقين والآخر لتعزيز المشاريع والشركاء المناسبين من المنظمات غير الحكومية وممادر التمويل ، وهو ما ينتظر أن تأكيد الالتزامات من جانب الجهات التي ترعاهما . وأكدت الدانمرك تمويل استخدام موظف مبتدئ بالفئة الفنية للعمل في أنشطة وضع المشاريع .

٤٩ - وشجع الممثل الخاص على استخدام نهج منسق إزاء أنشطة المشاريع لتجنب ازدواج الجهود والموارد . وسيقوم مركز التجارة الدولية ، بمبادرة منه بتقييم جدوى توسيع نطاق التجارة فيما بين البلدان النامية في المعدات الخاصة بالمعوقين ، وبذل الممثل الخاص تقييما لاحتياجات التأهيل في أعقاب الزلزال الذي وقع في أرمينيا في عام ١٩٨٨ . وبوصفة رئيسا للجنة معايدة المعوقين الأفغان ، أشرف في آيار/مايو ١٩٨٩ على استكمال المبادئ التوجيهية والأولويات لبرامج الأمم المتحدة للمساعدة الإنسانية والاقتصادية المتعلقة بالمعوقين . ويعقد الممثل الخاص اجتماعات احاطة شهرية لمجموعات السفراء ، وتدعو الخطط إلى إقامة حفلات موسيقية في موقع مختلف كل سنة ، كوسيلة لإذكاء الوعي باحتياجات المعوقين . وقد بدأت المناقشات بشأن المبادرات الرئيسية لجمع الأموال . وبدأت في أواخر شهر آب/اغسطس ١٩٨٩ استراتيجية مكثفة للترويج والتوعية ، مع كتيب ترويجي معد للطباعة فور إيجاد من يرعى ذلك .

#### هاء - التعاون فيما بين الوكالات

٥٠ - عقد الاجتماع السادس المشتركة بين الوكالات بشأن عقد الأمم المتحدة للمعوقين في بيروت في الفترة من ٥ إلى ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ (ACC/1988/PG/15) . واعتمد المشتركون خطة عمل للاجتماعات المشتركة بين الوكالات خلال النصف الثاني من العقد وأجرموا مناقشة تقنية بشأن التأهيل في المجتمع المحلي ، وفيما يتعلق بجدول الأعمال المقبلة ، اعتمدوا شهانية مواضيع فنية للفترة ١٩٩٣-١٩٩٢ : العمالة والضمان الاجتماعي ، وضع واستعمال الإحصاءات المتعلقة بالمعوقين ، والتكنولوجيات ، والوقاية ، والتعليم والتدريب ، وإمكانية الوصول إلى الفرص المتاحة والحياة المستقلة ، والتشريع وحقوق الإنسان ، وإعادة النظر في التعريف والمفاهيم . ومن بين البنود الأخرى المقترحة الجولة الثانية من عملية الرصد والتقييم لتنفيذ برنامج العمل العلمي ، واستراتيجيته لسنة ٢٠٠٠ وما بعدها . وسيعقد الاجتماع السادس المشترك بين الوكالات في فيينا في الفترة من ٦ إلى ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ .

#### واو - أنشطة المنظمات الحكومية الدولية

٥١ - وافق مجلس أوروبا برئاسته على توصياته لتنمية التعاون بين السياسات والتشريعات الوطنية ، وجرى بالفعل تحديد التغيرات في المكوّن التشريعية القائمة ، مثل تلك المتعلقة بالوقاية ، وتدريب موظفي التأهيل والمحاكم المتعلقة بالمسنين المعوقين . وينشط المجلس أيضا في الجهود الرامية إلى تنقيح التصنيف الدولي للعاهات وأنواع العجز والإعاقة ، عن طريق العمل على وضع ممطلقات وتعريف موحدة .

٥٣ - ويشير مكتب العمل من أجل المعوقين التابع للاتحاد الأوروبي إلى أنه يواصل، من خلال هليوس ، برنامج العمل الثاني المتعلق بالمعوقين التابع للاتحاد الاقتصادي الأوروبي ، تعزيز انتهاج سياسة أوروبية تهدف إلى تيسير تأهيل وتعليم المعوقين وكذلك الإدماج الاجتماعي والاقتصادي والحياة المستقلة للمعوقين . ويجري إيلاء اهتمام خاص بتوظيف المعوقين .

#### زاي - أنشطة المنظمات غير الحكومية

٥٤ - يوسع مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية تعاونه مع المنظمات غير الحكومية ، وعين مؤخراً موظف إضافي بالفنية ، مول تعينه من موارد خارجة عن الميزانية قدمتها حكومة السويد ، ليعمل كموظف اتصال مع المنظمات غير الحكومية ولتعزيز اللجان المعنية بالعجز . وسيتم إيلاء الأولوية لإقامة شبكة لتوفير اتصالات ومشاورات منتظمة ووثيقة بين المركز والمنظمات غير الحكومية ، وتعزيزها على الصعيد الوطني والترويج لتعاون أكثر منهجمية فيما بينها .

٥٥ - ومن بين الطرف المبتكرة التي ينظر فيها لتعبئة موارد إضافية اقتراح بشن حملة عالمية لدعم العقد . وستنفذ هذه الحملة ، التي أشير إليها في تقرير الأمين العام إلى الدورة الأخيرة للجمعية العامة (A/43/634 و Add.1 ) ، برعاية الأمم المتحدة ، بمشاركة كاملة من جانب المنظمات غير الحكومية الدولية الرئيسية ، بما في ذلك الهيئة الدولية للمعوقين والمجلس الدولي المعنى بالعجز ومؤسسة أمباكت (المملكة المتحدة) . ويتمثل الفرض المزدوج منها في إذكاء الوعي الجماهيري بالعقد والقضايا ذات الصلة ، وجمع الأموال للمشاريع التي تفيد المعوقين ، وبصفة خاصة في البلدان النامية . وعلى الرغم من أنه قد تم إبراز تقدم في التخطيط للحملة ، فإنه مما يؤسف له أنه لم يكن في الإمكان جمع الأموال الأساسية اللازمة للبدء فيها . وقدمن كل من صندوق التبرعات لعقد الأمم المتحدة للمعوقين ، ومنظمات غير حكومية دولية وحكومة المملكة المتحدة ، وشركة الخطوط الجوية البريطانية أموالاً مبدئية من أجل الجهود التي بذلت حتى الآن ، ويعقد الأمل على أن تزيد الاستجابة للوثيقة الاستشارية التي تجمل المشروع وأن يمكن الوفاء بالاحتياجات المالية للمراحل الأولى .

٥٦ - وأكد المؤتمر العالمي السادس عشر للهيئة الدولية للتأهيل في أيلول/سبتمبر ١٩٨٨ ، الحاجة إلى إجراء حوار بين المنظمات الدولية وممثلي الهيئات المقدمة للخدمات ومؤسسات المعوقين ، ويجري حالياً التخطيط للمؤتمر العالمي السابع عشر الذي

سيعقد في كييفيا في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ ، وتنشر الهيئة الدولية للتأهيل بانتظام "المجلة الدولية للتأهيل" ، التي تشمل الان أيضا على معلومات عن الأنشطة العالمية خلال العقد ، التي يطلع بها مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية .

٥١ - وستعقد الهيئة الدولية للمعوقين مؤتمرها العالمي الثالث في بوجوتا في شهر تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ ، تحت شعار "التكافؤ الفرص : من الفلسفة الى العمل" . وتوسيع المنظمة استراتيجيةاتها لجمع الاموال ، وكذلك قيادتها المحلية والوطنية ، لتشمل المعوقات والفئات المستهدفة الأخرى . ومن بين أعضائها الهيئة الدولية للمعوقات ، التي تأسست بمناسبة انعقاد المؤتمر العالمي لاستعراض وتقدير منجزات عقد الأمم المتحدة للمرأة : المساواة والتنمية والسلم ، في نيروبي عام ١٩٨٥ . ويتمثل الفرض منها في إقامة شبكة دولية بشأن مسائل المعوقات . وتضم أكثر من ٣٠٠ عضو وتنشر رسالة إخبارية دولية .

٥٢ - وأنشئت الرابطة الدولية للجمعيات المعنية بالمعاقين بخلل عقلي لجنة خامسة للمنظمات الدولية . وتخطط الرابطة لإنشاء اتحاد أوروبى وتنظيم مؤتمر عربي إقليمي خلال فترة السنتين المقبلة ، وسيعقد مؤتمر أوروبي إقليمي ثان في شهر تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ .

٥٣ - وتعد جامعة غولوديت (واشنطن/العاصمة) جامعة العلوم الإنسانية الوحيدة المعتمدة في العالم التي يلتحق بها أساسا الطلاب الصم وتقديم برامج فردية . ونظم المركز الدولي للصم التابع لها أول مهرجان ومؤتمر دوليين للغة وثقافة وتاريخ الصم ، أطلق عليهما "طريق الأمم" ، وقد عقدا في واشنطن في شهر تموز/يوليو ١٩٨٩ . وجمع هذا الحيث أكثر من ٣٠٠ شخص من جميع أنحاء العالم . ويعمل الاتحاد العالمي للصم بصورة وثيقة مع مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية ومع الوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة ، ويقيم صلة بين المنشئين الوظيفيين له وجميع المنظمات والأشخاص المعنيين بطريق الأمم .

٥٤ - وجرى في الجمعية العمومية للاتحاد العالمي للمكفوفين ، التي عقدت في شهر ايلول/سبتمبر ١٩٨٨ ، إعادة التأييد للبرامج المخططة لبقية العقد . ويعتمد الاتحاد إمداد كتب بعدة لغات ، وكذلك بطريقة برايل ، والنسخ مسجلة على شرائط سمعية ، عن الجوانب الرئيسية لبرنامج العمل العالمي ، لكي تستخدمه المنظمات غير الحكومية وال الأمم المتحدة .

٦٠ - تقوم الشبكة الدولية المعنية بالتصنيف الدولي للعاهات وحالات العجز والاعاقة ، التي أنشأتها الجمعية الكندية للتصنيف الدولي للعاهات وأنواع العجز والاعاقة بتنقيح هذا التصنيف بالتعاون مع الخبراء والمستعملين .

٦١ - ويقوم مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية أيضاً بالاتصال بالمنظمات غير الحكومية الوطنية والإقليمية الأخرى النشطة في ميدان العجز . ومن بين هذه المنظمات الاتحاد الأفريقي للعميان ، والاتحاد الوطني للمعوقين جسدياً وعقلياً في موريتانيا ، الذي يقوم بالتخطيط لعقد حلقة دراسية افريقية ، أُجلت من شهر آب / أغسطس ١٩٨٨ ، بشأن التدريب على القيادة بالنسبة للمعوقات ، ستعقد في نواكشوط ؛ والاتحاد الجزائري للألعاب الرياضية للمعوقين وغير المتكيفين ، الذي يزمع إنشاء مركز للألعاب الرياضية للمعوقين ؛ والرابطة الفينية للصم ؛ ورابة المعاقين عن الحركة والجذع في الكاميرون .

٦٢ - وتقوم رابطة الصم في تايلاند بإعداد قاموس لغة الاشارات التايلاندية يتالف من ١٠٠ صفة . ويدعم المشروع ، ضمن جهات أخرى ، الصندوق الاستئماني لعقد الأمم المتحدة للمعوقين ، ووكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة ، والصندوق التبشيري الكندي في تايلاند ، والخطوط الجوية الدولية التايلاندية ، و "تيسکارو" ، وهي أكبر شركات الاستثمار والأوراق المالية التايلاندية .

٦٣ - وتقوم مؤسسة صندوق ليليان ، التي أنشئت في هولندا عام ١٩٨٠ ، بتوفير مساعدات فردية للمعوقين من الأطفال في البلدان النامية . ولأغراض الترويج وجمع الأموال ، قامت المؤسسة ، وهي عضو في المكتب الدولي للطفل الكاثوليكي ، بامداد سبعة أفلام وثائقية بالتعاون مع تلفزيون هولندا بشأن حالة المعوقين من الأطفال في بوركينا فاسو وزائير والفلبين وكينيا ومدغشقر ونيجيريا والهند .

#### حاء - تعزيز منظمات المعوقين

٦٤ - تم إنشاء منظمات عديدة للمعوقين منذ السنة الدولية للمعوقين وقد اكتسبت ذخيرة من التجارب ، هي الان في وضع يمكنها من مشاطرتها مع غيرها . ويُلاحظ الان بمشروع عالمي في مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية لتحديد نوع المساعدات التي تحتاج إليها المنظمات الجديدة . والهدف هو وضع مبادئ توجيهية لإنشاء وتعزيز هذه المنظمات وللوكالات والمنظمات المملوكة التي تقدم المساعدات .

### طاء - نشر المعلومات

٦٥ - لا يزال توزيع برنامج العمل العالمي يحظى بال الأولوية لدى المركز . ويجري حاليا تنقيح النسخة الإسبانية ، بالتعاون مع حكومة إسبانيا ، لجعلها متفقة مع المطلقات الحديثة . ولأسباب مماثلة ، يجري تنقيح النسخة الصينية بالتعاون مع اتحاد المعوقين في الصين .

٦٦ - ولا يزال عدد من المنشورات الفنية التي أعدها المركز ونشرت أثناء السنة الدولية للمعوقين وما بعدها تقدم مبادئ توجيهية ومعايير بشأن مواضيع هامة . ومن هذه المنشورات ما يلي : "دليل تكافؤ الفرص المتاحة للمعوقين" (ST/ESA/177) الذي وضع لمساعدة الخبراء الاستشاريين ومستشاري الحكومات في وضع برامج وطنية تتعلق بالعجز ؛ و "مبادئ توجيهية لحلقات العمل بشأن تحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين" ، التي وضعت لاستخدامها بالاقتران مع الدليل ؛ و "التمميم بعنابة" : دليل تكييف البيئة المبنية للمعوقين" ، الذي يهدف إلى تيسير عمل المخططين ، والمعماريين ، والمصممين وغيرهم ممن يعملون في مشاريع البناء العامة والخاصة ؛ و "العجز : الحالة والاستراتيجيات والسياسات" (ST/ESA/176) ، الذي يتناول الاستراتيجيات الوطنية والدولية لحل المشاكل المتعلقة بالعجز ، و "تقرير عن تحليل الاستبيان المتعلق بالردم" (CSDHA/DDP/GMB/3) ويستند إلى الردود التي وردت عما يزيد على ٨٠ حكومة عند منتصف العقد ، ويوفر معلومات بشأن تنفيذ برنامج العمل العالمي .

٦٧ - كذلك يتوفّر العديد من المنشورات التي أعدها المكتب الاحصائي التابع للأمانة العامة بالتعاون مع المركز : تطوير المفاهيم والطرق الاحصائية المتعلقة بالعجز لغرض استقمارات الاسر المعيشية (ST/ESA/STAT/SER.F/38) ، وهو تقرير مكون من فرعين يستند إلى تجارب وطنية دولية مختارة ؛ "تطوير احصاءات المعوقين" : دراسات إفرادية" (ST/ESA/STAT/SER.Y/2) ، الذي يستند إلى معلومات وردت من عدد محدود من البلدان ويشمل احصاءات ويختبر تقنيات لاستخدامها بفعالية ؛ و "قاعدة بيانات الأمم المتحدة لاحصاءات العجز ١٩٧٥-١٩٨٦" : دليل فني (ST/ESA/STAT/SER.Y/3) ، الذي وضع لتوحيد الاحصاءات المتاحة المتعلقة بالتلعدادات السكانية والدراسات الاستقصائية من أجل وضع سياسات ، ومخططي البرامج والباحثين ويقدم أمثلة على الفائدة المحتملة منها .

٦٨ - ومن المنشورات الأخرى التي يوزعها المركز "تقرير اجتماع الخبراء الدوليين بشأن تشريع تكافؤ الفرص للأشخاص الذين يعانون من حالات عجز" ، الذي يشمل ثلاثة مواضيع : الأحكام الأساسية للسياسات التشريعية والاجتماعية فيما يتعلق بـ تكافؤ الفرص ، دور المنظمات غير الحكومية في العملية التشريعية ، وتنفيذ التشريع ، و "تعاونيات المعوقين" ، الذي نشر لترويج تحسين فهم هذه التعاونيات وقدرتها على تشجيع توظيف المعوقين وتأهيلهم مهنياً ، و "تحسين الاتصالات بشأن الأشخاص الذين يعانون من حالات عجز" ، الذي يتضمن مبادئ توجيهية لاستخدامها وسائل الإعلام .

٦٩ - ولا تزال "نشرة المعوقين" و "الرسالة المعممة على اللجان الوطنية المعنية بالعجز وهيئات التنسيق المماثلة" تقومان بدور هام في الأنشطة الإعلامية للمركز . وتقدم "النشرة" التي تنشر في شكل جديد ، معلومات عامة عن الوقاية من العجز ، والتأهيل وتكافؤ الفرص . وبفضل طابعة تيبلير برايل التي منحتها بسخاء مؤسسة إمباكست الأمريكية إلى الأمم المتحدة في أوائل عام ١٩٨٩ ، يجري نقل موجز "النشرة" و "الرسالة المعممة" إلى اللغة الانكليزية على طريقة برايل . ويتم توفير نسخ منه عند الطلب . وإذا توفر التمويل ، يتوقع المركز توسيع هذه الخدمة الإعلامية الهامة .

#### ياء - امكانية الوصول الى اجتماعات الأمم المتحدة والحصول على معلوماتها

٧٠ - بناء على طلب الجمعية العامة ، أجرى مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية دراسة في عام ١٩٨١ بعنوان "امكانية الوصول إلى مباني الأمم المتحدة ووسائلها ومرافق معلوماتها للأشخاص المعوقين حسياً . وقد قام بجمع التقرير ذي الثلاثة أجزاء ، المتعلق بالأشخاص المصابين بضعف في النظر أو ضعف في السمع أو ضعف في الحركة ، خبراء معوقون هم أنفسهم . وقد غطت الدراسة مباني الأمم المتحدة في نيويورك وجنيف وفيينا . وفي كل مكان منها ، تم تنفيذ التوصيات جزئياً . وتتوفر المعلومات التي تسلمها المركز مؤخراً تقديراً أولياً للتحسينات الازمة لضمان امكانية الوصول الكاملة والمتساوية للمعوقين إلى مراقب الأمم المتحدة واجتماعاتها .

٧١ - وتقدر إدارة المباني في فيينا أن التحسينات الرامية إلى توفير امكانية الوصول المادي الكامل لمركز فيينا الدولي يمكن الاضطلاع بها بسهولة بعد مهلة وجيزة بتكلفة تبلغ ٣٥٠ ٠٠٠ دولار تقريباً . وسيشمل هذا تسوية حواجز الارصفة وتعبيد أرصفة الشوارع ووضع علامات لأماكن ايقاف المركبات وتركيب أزرار كهربائية للأبواب وإنشاء

نظام للاتصالات الداخلية في نقاط مختلفة وإقامة طرق متعددة تؤدي إلى منابر قاعات الاجتماعات ، وخفض ارتفاع المواقع في منطقة مطعم الخدمة الذاتية وانشاء المزيد من مرفاق المراحيض لمن يستعملون الكراسي المتحركة . ومع ذلك ، فإن التعديلات الكبيرة بالنسبة للأشخاص الذين يعانون من ضعف البصر أو السمع ستعني المزيد من التكاليف الإضافية الكبيرة .

٧٦ - وقد أبلغت إدارة المباني بجنيف عن أن التعديلات المتعلقة بالأشخاص الذين يعانون من ضعف في الحركة قد أجريت في المبنى الملحق بمكتب الأمم المتحدة في جنيف في بيتي - ساكوتيكس . ومع ذلك ، فلم يمكن إجراء التعديلات المتعلقة بالأشخاص الذين يعانون من ضعف السمع أو البصر وذلك بسبب استنفاد موارد الميزانية . ومع ذلك ، لاحظت إدارة المباني في جنيف وفيينا على السواء أنه يتبع أن يجري خبير استشاري دراسة استقصائية للتحسينات المطلوبة في كل موقع وما يترب عليها من تكاليف كما يتعين الحصول على التمويل اللازم ، إذ أن هذه الدراسات الاستقصائية لا يمكن أن تتحسب على الخدمات العامة .

#### كاف - النظام الدولي للمعلومات

٧٧ - قام مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية في أوائل عام ١٩٨٩ بتنفيذ المرحلة الأولى من مشروع تجريبى لتطوير وظيفة التبادل التي يضطلع بها بوصفه جهة ومل في إطار منظومة الأمم المتحدة للقضايا العالمية المتعلقة بالعجز . ويهدف المشروع إلى إقامة نظام قاعدة بيانات المعلومات يقوم أيضا بتوفير المعلومات بشأن مراكز الإعلام والمنظمات والهيئات الدولية في ميدان العجز . وقد أمكن إنجاز المرحلة الأولى بفضل الدعم السخي من الاتحاد الدولي للتوصيق ومهد الحاسوبات الإلكترونية والتشغيل الآلي التابع لacadémie هنفاريا للعلوم . وتم إيفاد بعضات لدراسة الموارد المتاحة في مكتبات مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومنظمة العمل الدولية ومنظمة الصحة العالمية في جنيف ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية والزراعة (الفاو) في روما ، واليونسكو في باريس ، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) في فيينا . وقد قامت هذه البعثات أيضا بتعريف امكانية ايجاد شبكة للمعلومات على نطاق المنظومة وبجدوى جمع وتجهيز ونشر المعلومات عن طريق جهة لتبادلها تقام في المركز بوصفها صلب هذه الشبكة . واقتراح أن يجرى أولا إنشاء نسخة تجريبية لقاعدة تبادل البيانات التي تعمل بالحواسيب الإلكترونية باستخدام المعلومات المجمعة خلال المرحلة الأولى ، فضلا عن المعلومات الإضافية الواردة من

الوكالات . وبعد هذه المرحلة التجريبية ، ينبغي تحويل المشروع التجاري إلى مشروع قاعدة البيانات الرئيسي . وسيلزم على الأقل واحد من الفئة الفنية وسكرتير واحد لتطوير امكانيات قاعدة البيانات الأولية .

لام - دراسة الجدوى المتعلقة بطرائق  
الاحتفال بنهاية العقد

٧٤ - أوضح المجتمع الدولي ، منذ استعراض منتصف العقد في عام ١٩٨٧ ، الحاجة إلى الاحتفال بنهاية العقد في عام ١٩٩٣ ، بما في ذلك إجراء استعراض للتقدم العالمي خلال العقد ووضع استراتيجية للعمل حتى عام ٢٠٠٠ وما بعده . وكانت الجمعية العامة ، في دورتها الثالثة والأربعين ، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، في دورته العادية الأولى لعام ١٩٨٩ ، على السواء يعلقان أهمية على إجراء دراسة جدوى تتصل بالطرق البديلة للاحتفال بنهاية العقد . وسينظر الاجتماع فريق خبراء في هذا الموضوع في الاجتماع الذي سيعقده في هلسنكي في أيار/مايو ١٩٩٠ بدعوة من حكومة فنلندا . وكما طلبت الجمعية العامة في قرارها ٩٨/٤٣ ، سيقدم الأمين العام دراسة جدوى إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين .

ميم - فرص توظيف المعوقين في الأمم المتحدة

٧٥ - تم تقديم مشروع خطة لتحسين تكافؤ فرص العمل للمعوقين في الأمم المتحدة إلى الدورة الثالثة عشرة للجنة التنسيق بين الموظفين والإدارة ، التي عقدت في نيويورك في الفترة من ٣٧ شباط/فبراير إلى ٣ آذار/مارس ١٩٨٩ . وقد اعتمد الاجتماع مشروع الخطة وأوصى بتنفيذها المبكر . وبعد ذلك قبل الأمين العام التوصية . وتقوم الآن إدارة تنظيم الموارد البشرية التابعة للأمانة العامة بعمليات الخطة وسترصد تنفيذها . وستقدم الخطة إلى الاجتماع السابع المشترك بين الوكالات المعنى بعقد الأمم المتحدة للمعوقين في شهر كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ .

نون - أنشطة التعاون التقني

٧٦ - خلال الفترة قيد الاستعراض قام مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية بالتعاون مع إدارة التعاون التقني لأغراض التنمية ، بتوفير خدمات استشارية قصيرة الأجل للمصومال والصين وغينيا وموريطانيا . وفي الصين أسدت البعثة المشورة فيما يتعلق بالسياسات والبرامج الخاصة بفئات اجتماعية ، من بينها المعوقون . وتم ايفاد

بعثات إلى غينيا وموريتانيا فيما يتصل باستعراض المشاريع الجارية لبناء المؤسسات المعنية بإنشاء مراكز وطنية خاصة بالعجز . وفي الصومال ، قامت البعثة بتنفيذ الاستعراض الثلاثي الأول لمشروع جار لبناء المؤسسات معنى بإنشاء أمانة تقنية للمجلس الوطني للرفاه الاجتماعي . وبناء على طلب من حكومة سوازيلاند ، أجرت بعثة تحضيرية تقديراً أولياً لحالة التشريع المتعلق بالعجز ونظمت خدمات تقنية فيما يتعلق بوضع التشريع المناسب الخاص بالعجز .

٧٧ - ونظم مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية ، بوصفه جهة التنسيق لتنفيذ برنامج العمل العالمي ، بالتعاون مع خدمة ليوبليانا لدعم التعاون التقني في ميدان العجز ، حلقت عمل دون إقليميتين بشأن المعونة التقنية : إحداهاما في موسى ، جمهورية ترانسنيقيا المتحدة في شهر تموز/يوليه ١٩٨٨ ، لخبراء من غربي إفريقيا وجنوبها ، والأخرى في كوناكري في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨ ، مع خبراء من غرب إفريقيا . ونظراً للحالة الاقتصادية في كثير من البلدان الإفريقية ، أوصت حلقة العمل الشiranية بتعزيز الإنتاج واسع النطاق للأجهزة المقومة والاطراف الاصطناعية قليلة التكلفة ، باستخدام مواد محلية ، وقيام البلدان الإفريقية التي اكتسبت مقدرة تقنية على إنتاجها بتوزيع المعلومات الملائمة على الدول الأخرى في منظمة الوحدة الإفريقية . وفي حلقة العمل المنعقدة في كوناكري ، ناقش المشاركون الحاجة إلى تعاون مشترك بين البلدان الإفريقية في تطوير المعونات التقنية الملائمة للبيئة الطبيعية والاجتماعية - الاقتصادية الإفريقية . وطلب من الأمم المتحدة تقديم المساعدة في إنشاء رابطة إفريقية للاختصاصيين في تقويم وتعويض الأطراف كأساس لشبكة من رابطات الغربيين .

#### رابعاً - صندوق التبرعات لعقد الأمم المتحدة للمعوقين

٧٨ - استمر صندوق التبرعات لعقد الأمم المتحدة للمعوقين في تقديم منح في شكل أموال أساسية لبدء مشاريع مبتكرة وحفازة يستفيد منها المعوقون . ومنذ أن دخل الصندوق مرحلة التشغيل عام ١٩٨٠ ، قدم الصندوق ما يزيد عن ٢ مليون دولار من المنح التي في شكل أموال أساسية لـ ١١٠ مشروع . ويقدم الجدول ١ التوزيع الإقليمي للمنحة وترتدي المرفق الأول قائمة بالمشاريع التي تلقت الدعم خلال فترة الإبلاغ الحالية (كانون الثاني/يناير ١٩٨٨ إلى حزيران/يونيه ١٩٨٩) . وخلال الفترة قيد الاستعراض ، تلقى الصندوق أكثر من ٧٠ طلباً للحصول على مساعدة ، لم يتم الموافقة إلا على تمويل ٢٥ طلباً منها ، تستهوي على صرف موارد قدرها ٦٥٣٣٥٣ دولاراً ويحمل بذلك متوسط منحة المشروع إلى ١٤٠٠٠ دولار .

الجدول ١ - توزيع المونج حسب الأقاليم

الإقليم	عدد المشاريع الموافق عليها	قيمة المونج	(بدولارات الولايات المتحدة)
افريقيا	٣٠	٨	من كانون الثاني/يناير ١٩٨٠ الى كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧
آسيا والمحيط الهادئ	٣٠	٧	من كانون الثاني/يناير ١٩٨٠ الى كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩
أوروبا	١	صفر	من كانون الثاني/يناير ١٩٨٠ الى كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧
أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	٧	٢	من كانون الثاني/يناير ١٩٨٠ الى كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧
غرب آسيا	٤	١	من كانون الثاني/يناير ١٩٨٠ الى كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧
على الصعيدين الأقليمي والعالمي	٣٣	٧	١٥١٢٥٦
المجموع	٨٥	٢٥	٦٥٣٨٧٥
			٦٩٦١٧
			٣٥٣٦٥١

٧٩ - وأنفق أكثر من ثلاثة أرباع الموارد خلال الفترة على المشاريع على الصعيدين الإقليمي والقطري . وخصمت الموارد المتبقية للمشاريع المعنية بالأنشطة على الصعيدين الأقليمي والعالمي ، الموجهة بمفهوم خاصة من أجل زيادة المعارف العالمية بشأن القضايا المتعلقة بالعجز ، وهو شرط مسبق لتعزيز التعاون بمفهوم خاصة فيما بين البلدان النامية . ومثلت افريقيا وآسيا ومنطقة المحيط الهادئ حوالي ثلثي المشاريع المدعومة خلال الفترة .

الجدول ٢ - توزيع المنح حسب مجالات الأنشطة

الأنشطة الترويجية	المجموع	التعاون التقني بشأن السياسات والبرامج المتعلقة بالمعوقين	التبادل التقني	التدريب	التطبيقية	جمع البيانات ؛ البحث	المهتمة بهم	المعوقين أو المنظمات	الدعم المقدم إلى منظمات	من كانون من كانون الثاني/يناير	عند المشاريع	قيمة المشاريع (بدولارات الولايات المتحدة)
	١٠											٥ ٠٠
الدعوم المقصدية	١٦											٧٥٠٠
الدعوم المقصدية	١٤											٧١٨٠٠
الدعوم المقصدية	٢٧											١٣٦٨٧٣
الدعوم المقصدية	١٦											٧٣٤٧٨
التعاون التقني بشأن السياسات والبرامج المتعلقة بالمعوقين	٢											٥٩ ٠٠
التعاون التقني بشأن السياسات والبرامج المتعلقة بالمعوقين	٢											٢٥٣٦٥١
التعاون التقني بشأن السياسات والبرامج المتعلقة بالمعوقين	٨٥											١ ٨٧٤ ٢٨٧
التعاون التقني بشأن السياسات والبرامج المتعلقة بالمعوقين	٢٥											٣٩٨ ٦٩٢
التعاون التقني بشأن السياسات والبرامج المتعلقة بالمعوقين	١											١٦٩ ٧٠٩
التعاون التقني بشأن السياسات والبرامج المتعلقة بالمعوقين												٥ ٠٠

٨٠ - يقدم الجدول ٢ بيانات عن توزيع المنح بين ستة مجالات من مجالات الأنشطة الرئيسية . ويمكن الإشارة إلى أن تقرير الأمين العام المقدم للدورة الثالثة والأربعين للجمعية العامة (A/43/634 و Add.1) صنف أنشطة الصندوق في ستة مجالات . وفي أعقاب إجراء تنقيح وتحليل آخرين لعمليات الصندوق ، أعيدت تسمية فئة "تبادل المعلومات" لتصبح "التبادل التقني" لكي يعكس ذلك على نحو أنسنة الهدف الأساسي للنشاط ، الذي يتمثل في زيادة المعارف التقنية وتبادل الخبرات في مجال العجز .

٨١ - وكان التدريب ، وهو المجال الرئيسي الذي يدعمه الصندوق ، المجال الرئيسي أيضا الذي تلقى منه الصندوق (٣٩ في المائة) . وكان التبادل التقني ثاني أكبر مجال يتلقى الدعم (٢١ في المائة) . وخصصت الموارد المتبقية لجمع البيانات والبحوث

(٢٠ في المائة) ، والتعاون التقني بشأن السياسات والبرامج المتعلقة بالمعوقين (١٧ في المائة) والدعم المقدم إلى منظمات المعوقين أو المنظمات المهتمة بهم (٢ في المائة) ، والأنشطة الترويجية (١ في المائة) .

#### الف - الخبرات المكتسبة من مشاريع مختارة

٨٢ - وفقا لاختصاصات الصندوق ، تم إيلاء اهتمام خاص بزيادة قدرات البلدان النامية . واتخذت المساعدة أشكالا مختلفة ، تتراوح بين الدعم المقدم لمشاريع كبيرة لبناء المؤسسات وتمويل مبادرات صغيرة . وفي غالبيتها مثلا ، يدعم الصندوق مشروعات هاما لبناء المؤسسات يركز على جوانب مختلفة لإدماج الصم في الحياة العادية . وبالمثل يساعد الصندوق في تайлندا على تعزيز الأنشطة المتصلة بالعجز الخاصة بمشروع كبير لتقديم الإغاثة وإعادة التأهيل ترعاها الحكومة .

٨٣ - إن تطوير واستغلال إمكانات المعوقين مجال ناشئ من مجالات الدعم . ففي الصومال ، يدعم الصندوق حلقة عمل للمعالجة المهنية تهتم بتدريب وتطوير مهارات المعوقين عقليا في مهن مختلفة مدرة للدخل . وواصل الصندوق أيضا تقديم المساعدة للاتحاد الآسيوي لرابطة الأشخاص الذين استؤصلت حساجرهم في قيامها بتدريب مدربين الآصوات من البلدان النامية في آسيا ومنطقة المحيط الهادئ ؛ وللصندوق الدولي للألعاب الرياضية للمعوقين في حلقاته التدريبية لملمي التربية الرياضية لترويج الرياضة بين المعوقين . وساعد الصندوق في أوروجواي على إصدار نشرات بلغة برايل بالاسبانية ، التي ستكون موردا هاما لتعليم المكفوفين الناطقين بالاسبانية .

٨٤ - ويتضمن الدعم الذي يقدمه الصندوق أيضا تمويل نشر المواد الإحصائية ، وإعداد مبادئ توجيهية بشأن تطوير منظمات المعوقين ، ومشاركة أشخاص من أقل البلدان نموا في محافل التبادل التقني . وكل مشروع من هذه المشاريع نشاط فريد من نوعه وضروري للتنفيذ الفعال لبرنامج العمل العالمي .

٨٥ - وليس هذه سوى أمثلة توضيحية على الأنشطة التي قام الصندوق عن طريقها بالوقاء بولاياته . وعن طريق توفير موارد تكميلية صغيرة ولكن تمس الحاجة إليها لهذه الأنشطة التي يوجد اتجاه لولا ذلك لتجاهلها ببساطة في الخطط الإنمائية واسعة النطاق ، ساهم الصندوق في تعزيز قدرة البلدان النامية . وواصل أيضا أداء دور إيجابي في إذكاء الوعي بقضايا العجز ، عن طريق تقديم الدعم المالي وتنمية الموارد .

٨١ - وتشير البيانات المتاحة إلى أن كل دولار يقدم كأموال أساسية من الصندوق عبء ستة دولارات إضافية من مصادر أخرى ، وبذلك ولد أثراً مضاعفاً يعادل ستة أضعاف قيمته . فالمبلغ الذي قدم من كانون الثاني/يناير ١٩٨٨ إلى حزيران/يونيه ١٩٨٩ وقدره ٦٥٢٣٥٢ دولاراً ولد ما يزيد عن ٣ مليون دولار من الموارد الإضافية ، التي لولا ذلك لما أصبحت متوفرة .

#### باء - التمويل المشترك للمشاريع

٨٧ - اتسمت أيضاً الفترة قيد الاستعراض بتعاون وثيق مستمر بين مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية وبرنامج الخليج العربي لمنظمات الأمم المتحدة الإنسانية . وأصبح الاتفاق المبرم بشأن تمويل المشاريع بين البرنامج والمركز فيما يتصل بتقديم المساعدة إلى المعوقين في جيبوتي ساري المفعول عن طريق الإفراج عن منحة تمويل مشترك عام ١٩٨٨ . وآدت المشاورات التي أجريت لاستعراض البرنامج بين الطرفين ، المنعقدة في الرياض في شهر شباط/فبراير ١٩٨٩ ، إلى الإفراج عن منح تمويل مشترك من برنامج الخليج العربي لثمانية مشاريع إضافية تتعلق بالعجز : توسيع معهد العمل للأطفال المختلفين عقلياً في لبنان ، وتطوير مركز إعادة التأهيل المهني في السودان ، وصناعة الأطراف الاصطناعية السفل في البلدان النامية ، ورصد الأنشطة في المعوقين عقلياً في هايتي ، ودعم مركز الموارد للمكفوفين في باكستان .

#### جيم - إدارة الموارد ووضعها

٨٨ - لا تزال المسؤولية الإدارية للصندوق تقع على عاتق المدير العام لمركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية في مكتب الأمم المتحدة بفيينا الذي عين لجنة التنمية الاجتماعية المعنية بعمليات الصندوق الاستثماري ، المنشأة عام ١٩٨٧ ، بوصفها الهيئة المسئولة عن التشغيل الفعال للصندوق . وتقييم هذه اللجنة المشاريع المقترحة وتوصي مقر الأمم المتحدة بتقديم الموافقة المالية . وتبين التجربة أن هذه الإجراءات فعالة جداً لتنيسير المعاملات والتنفيذ وتقييم المنح .

٨٩ - وواصل الصندوق الوفاء بولياته على الرغم من موارده المالية المحدودة . وللأسف فإن الهوة بين توفر الموارد والطلب عليها اتسعت نتيجة انخفاض المساهمات

وزيادة عدد الطلبات . فكان مثلاً مجموع عدد الطلبات عام ١٩٨٨ أضعاف مجموع المساهمات التي تلقاها الصندوق من ١٠ دول (إيطاليا ، جمهورية إفريقيا الوسطى ، زائير ، الصين ، فرنسا ، الكرسي الرسولي ، لوكسمبورغ ، النمسا ، واليابان ، واليونان) . وأدى مؤتمر عام ١٩٨٨ لإعلان التبرعات لانشطة الأمم المتحدة الإنمائية إلى عقد تبرعات لم تتجاوز ٩١٠٠٠ دولار من جانب ٩ حكومات (بنغلاديش ، جمهورية إفريقيا الوسطى ، الصين ، فرنسا ، والفلبين ، الكرسي الرسولي ، كولومبيا ، والنمسا ، واليونان) وهو أقل بكثير من مجموع التبرعات التي بلغت ١٧٥٩٢٣ دولاراً التي عقدتها ١١ بلداً خلال السنة الماضية .

- - - - -